

REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) nr. 599/2004

2008/EES/22/04

frá 30. mars 2004

um að samþykkja samræmda fyrirmynd að vottorði og skoðunarskýrslu í tengslum við viðskipti innan Bandalagsins með dýr og afurðir úr dýraríkinu(*)

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA HEFUR,

með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópubandalagsins,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 90/425/EBE frá 26. júní 1990 um eftirlit með dýraheilbrigði og dýrarækt í viðskiptum innan Bandalagsins með tiltekin dýr á fæti og afurðir til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á ⁽¹⁾, einkum 3. mgr. 20. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 89/662/EBE frá 11. desember 1989 um dýraheilbrigðiseftirlit í viðskiptum innan Bandalagsins til að stuðla að því að hinum innri markaði verði komið á ⁽²⁾, einkum 3. mgr. 16. gr.,

með hliðsjón af tilskipun ráðsins 91/628/EB frá 19. nóvember 1991 um verndun dýra í flutningi og um breytingu á tilskipunum 90/425/EBE og 91/496/EBE ⁽³⁾, einkum 15. gr.,

með hliðsjón af ákvörðun ráðsins 92/438/EBE frá 13. júlí 1992 um tölvuvæðingu dýraheilbrigðisreglna um innflutning (Shift-áætlunin), breytingu á tilskipunum 90/675/EBE, 91/496/EBE, 91/628/EBE og ákvörðun 90/424/EBE og niðurfellingu á ákvörðun 88/192/EBE ⁽⁴⁾, einkum 12. gr.,

og að teknu tilliti til eftirfarandi:

- 1) Forsenda þess að unnt verði að innleiða Traces-kerfið, sem kveðið er á um í ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/623/EB um þróun á samþætту dýraheilbrigðistölvakerfi (Traces) ⁽⁵⁾, er að samræma framsetningu heilbrigðisvottorða, sem krafist er í viðskiptum innan Bandalagsins, svo að hægt verði að halda utan um gögnin, sem aflað er, og vinna úr þeim á videigandi hátt í því skyni að bæta heilbrigðisöryggi í Bandalaginu.

- 2) Taka þarf upp samræmda fyrirmynd við söfnun niðurstaðna úr skoðunum, sem fara fram samkvæmt tilskipunum 89/662/EBE, 91/628/EBE og 90/425/EBE, til að unnt sé að vinna gögnin á rafrænan hátt enda er slík fyrirmynd grundvöllurinn að þeirri stöðluðu framsetningu niðurstaðna sem krafist er samkvæmt þessum tilskipunum.

- 3) Samræma þarf framsetningu fyrirmynda að skjölum sem krafist er samkvæmt eftirfarandi gerðum Bandalagsins:

— viðauka F við tilskipun ráðsins 64/432/EBE frá 26. júní 1964 um vanda á sviði heilbrigðis dýra sem hefur áhrif á viðskipti innan Bandalagsins með nautgripi og svín ⁽⁶⁾,

— viðaukum D1 og D2 við tilskipun ráðsins 88/407/EBE frá 14. júní 1988 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem eiga við um viðskipti innan Bandalagsins og innflutning á sæði húsdýra af nautgripakyni ⁽⁷⁾,

— viðauka C við tilskipun ráðsins 89/556/EBE frá 25. september 1989 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á viðskipti innan Bandalagsins og innflutning frá þriðju löndum á fósturvísnum húsdýra af nautgripakyni ⁽⁸⁾,

— viðauka C við tilskipun ráðsins 90/426/EBE frá 26. júní 1990 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á flutninga og innflutning hófdýra frá þriðju löndum ⁽⁹⁾,

— viðauka D við tilskipun ráðsins 90/429/EBE frá 26. júní 1990 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem eiga við um viðskipti innan Bandalagsins og innflutning á djúpfrystu sæði húsdýra af svínakyni ⁽¹⁰⁾,

— IV. viðauka við tilskipun ráðsins 90/539/EBE frá 15. október 1990 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á viðskipti innan Bandalagsins og innflutning á alifuglum og útungunareggjum frá þriðju löndum ⁽¹¹⁾,

(*) Þessi EB-gerð birtist í Stjtið. ESB L 94, 31.3.2004, bls. 44. Hennar var getið í ákvörðun sameiginlegu EES-nefndarinnar nr. 44/2005 frá 29. apríl 2005 um breytingu á I. viðauka (Heilbrigði dýra og plantna) við EES-samninginn, sjá EES-viðbæti við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins nr. 46, 15.9.2005, bls. 1.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 29. Tilskipuninni var síðast breytt með tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2002/33/EB.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 13. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 340, 11.12.1991, bls. 17. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 243, 25.8.1992, bls. 27. Ákvörðunin eins og henni var síðast breytt með ákvörðun 95/1/EB.

⁽⁵⁾ Stjtið. ESB L 216, 28.8.2003, bls. 58.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 121, 29.7.1964, bls. 1977/64. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 21/2004.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 194, 22.7.1988, bls. 10. Tilskipuninni var síðast breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2004/101/EB.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 302, 19.10.1989, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 42. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. EB L 224, 18.8.1990, bls. 62. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 303, 31.10.1990, bls. 6. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

- viðauka E við tilskipun ráðsins 91/67/EBE frá 28. janúar 1991 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á markaðssetningu fiskeldistegunda og -afurða ⁽¹⁾;
 - viðauka E við tilskipun ráðsins 91/68/EBE frá 28. janúar 1991 um skilyrði á sviði heilbrigðis dýra sem hafa áhrif á viðskipti innan Bandalagsins með sauðfé og geitur ⁽²⁾;
 - viðauka E við tilskipun ráðsins 92/65/EBE frá 13. júlí 1992 um dýraheilbrigðiskröfur varðandi viðskipti innan Bandalagsins og innflutning til Bandalagsins á dýrum, sæði, eggfrumum og fósturvísu sem dýraheilbrigðiskröfur í sérreglum Bandalagsins er um getur í I. hluta viðauka A við tilskipun 90/425/EBE gilda ekki um ⁽³⁾;
 - viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/273/EB frá 18. apríl 1994 um dýralæknisvottorð vegna markaðssetningar í Breska konungsríkinu og á Írlandi á hundum og köttum sem eru ekki upprunnir í þeim löndum ⁽⁴⁾;
 - viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/294/EB frá 24. júlí 1995 um fyrirmynd að dýraheilbrigðisvottorði vegna viðskipta með egg og fósturvísa úr hófdýrum ⁽⁵⁾;
 - viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/307/EB frá 24. júlí 1995 um fyrirmynd að dýraheilbrigðisvottorði vegna viðskipta með sæði úr hófdýrum ⁽⁶⁾;
 - I. og II. viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/388/EB frá 19. september 1995 um fyrirmynd að vottorði vegna viðskipta innan bandalagsins með sæði, egg og fósturvísa úr sauðfé og geitum ⁽⁷⁾;
 - viðaukanum við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 95/483/EB frá 9. nóvember 1995 um fyrirmynd að vottorði vegna viðskipta innan bandalagsins með egg og fósturvísa úr svínum ⁽⁸⁾;
 - I. og II. viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 1999/567/EB frá 27. júlí 1999 um að ákveða fyrirmynd að vottorðinu sem um getur í 1. mgr. 16. gr. tilskipunar ráðsins 91/67/EBE ⁽⁹⁾;
 - I. viðauka við ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/390/EB frá 23. maí 2003 um að setja sérstök skilyrði fyrir markaðssetningu á dýrategundum, sem eru aldar og ræktaðar í sjó eða vatni og eru ekki taldar næmar fyrir tilteknum sjúkdómum, og afurðum úr þeim dýrum ⁽¹⁰⁾;
 - IV. viðauka við tilskipun ráðsins 64/433/EBE frá 26. júní 1964 um vanda á sviði heilbrigðis dýra sem hefur áhrif á viðskipti innan Bandalagsins með nýtt kjöt ⁽¹¹⁾;
 - IV. viðauka við tilskipun ráðsins 71/118/EBE frá 15. febrúar 1971 um heilbrigðisvanda sem hefur áhrif á framleiðslu og markaðssetningu á nýju alifuglakjöti ⁽¹²⁾;
 - viðauka D við tilskipun ráðsins 77/99/EBE frá 21. desember 1976 um heilbrigðisvanda sem hefur áhrif á framleiðslu og markaðssetningu á kjöt-afurðum og tilteknum öðrum afurðum úr dýraríkinu ⁽¹³⁾;
 - IV. viðauka við tilskipun ráðsins 91/495/EBE frá 27. nóvember 1990 um vanda er varðar heilbrigði almennings og dýra og hefur áhrif á framleiðslu og markaðssetningu á kanínukjöti og alivillibráð ⁽¹⁴⁾;
 - II. viðauki við tilskipun ráðsins 92/45/EBE frá 16. júní 1992 um vanda á sviði almannaheilbrigðis og dýraheilbrigðis er tengist drápi villtra veiðidýra og um markaðssetningu villibráðar ⁽¹⁵⁾;
 - V. viðauka við tilskipun ráðsins 94/65/EB frá 14. desember 1994 um kröfur varðandi framleiðslu og markaðssetningu á hökkuðu kjöti og unnum kjötvörum ⁽¹⁶⁾;
- 4) Einnig ber að samræma upplýsingaskipti milli lögbærra yfirvalda, sem kveðið er á um í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002 frá 3. október 2002 um heilbrigðisreglur um aukaafurðir úr dýrum sem ekki eru ætlaðar til manneldis ⁽¹⁷⁾, að því er varðar sendingar aukaafurða og unninna afurða úr dýrum.
- 5) Rádstafanirnar, sem kveðið er á um í þessari reglugerð, eru í samræmi við álit fastanefndarinnar um matvælaferli og heilbrigði dýra.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 46, 19.2.1991, bls. 1. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 46, 19.2.1991, bls. 19. Tilskipuninni var síðast breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2003/708/EB.

⁽³⁾ Stjtið. EB L 268, 14.9.1992, bls. 54. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. 1398/2003.

⁽⁴⁾ Stjtið. EB L 102, 12.4.2001, bls. 63. Tilskipuninni var síðast breytt með ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 2001/298/EB.

⁽⁵⁾ Stjtið. EB L 182, 2.8.1995, bls. 27.

⁽⁶⁾ Stjtið. EB L 185, 4.8.1995, bls. 58.

⁽⁷⁾ Stjtið. EB L 234, 3.10.1995, bls. 30.

⁽⁸⁾ Stjtið. EB L 275, 18.11.1995, bls. 30.

⁽⁹⁾ Stjtið. EB L 216, 14.8.1999, bls. 13.

⁽¹⁰⁾ Stjtið. ESB L 135, 3.6.2003, bls. 19.

⁽¹¹⁾ Stjtið. EB L 121, 29.7.1964, bls. 2012/64. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹²⁾ Stjtið. EB L 55, 8.3.1971, bls. 23. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 807/2003.

⁽¹³⁾ Stjtið. EB L 26, 31.1.1977, bls. 85. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 807/2003.

⁽¹⁴⁾ Stjtið. EB L 268, 24.9.1991, bls. 41. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹⁵⁾ Stjtið. EB L 268, 14.9.1992, bls. 35. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹⁶⁾ Stjtið. EB L 368, 31.12.1994, bls. 10. Tilskipuninni var síðast breytt með reglugerð ráðsins (EB) nr. 806/2003.

⁽¹⁷⁾ Stjtið. EB L 273, 10.10.2002, bls. 1.

SAMÞYKKT REGLUGERÐ ÞESSA:

I. gr.

Framsetning mismunandi heilbrigðisvottorða, sem krafist er í viðskiptum innan Bandalagsins, að undanskildum heilbrigðisvottorðum fyrir skráð höfðyr, skal vera samkvæmt samræmdu fyrirmyndinni í viðaukanum.

Fyrirmyndir að vottorðum eru:

1. staðlaður I. hluti, „upplýsingar um sendinguna“,

2. II. hluti, „vottun“, þar sem fram koma sérkröfur í löggjöfinni fyrir hverja dýrategund, framleiðslutegund og afurðategund, og

3. staðlaður III. hluti, „eftirlit“, þar sem skráðar eru niðurstöður úr skoðunum sem fram hafa farið í samræmi við gildandi reglur.

2. gr.

Reglugerð þessi öðlast gildi 31. desember 2004.

Aðildarríkjum, sem þess óska, er þó heimilt að nota þessa framsetningu vottorða í tengslum við Traces-kerfið frá og með 1. apríl 2004.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel 30. mars 2004.

Fyrir hönd framkvæmdastjórnarinnar,

David BYRNE

framkvæmdastjóri.

VIÐAUKI

EVROPUBANDALAGIÐ

Vottorð vegna viðskipta innan Bandalagsins

I. HLUTI: Upplýsingar um sendingu	I.1. Sendandi				I.2. Tilvísunarnúmer vottorðs		I.2.a. Staðbundið tilvísunarnúmer	
	<input type="checkbox"/> Heiti Heimilisfang Póstnúmer				I.3. Lögbært stjórnvald			
	I.5. Viðtakandi				I.4. Lögbært staðaryfirvald			
	Heiti Heimilisfang Póstnúmer				I.6. Númer tilheyrandi, upprunalegra vottorða		Númer fylgiskjala	
	I.8. Upprunaland				ISO-kóði	I.9. Upprunahérað		Kóði
	I.12. Upprunastaður/tekjustaður				I.10. Viðtökuland:		ISO-kóði	I.11. Viðtökusvæði:
	Bújörð <input type="checkbox"/> Söfnunarstöð <input type="checkbox"/> Aðstaða seljanda <input type="checkbox"/> Samþ. aðili <input type="checkbox"/> Sæðisstöð <input type="checkbox"/> Samþykkt eldisstöð <input type="checkbox"/> Fósturviðahöpur <input type="checkbox"/> Starfsstöð <input type="checkbox"/> Annað <input type="checkbox"/> Heiti Heimilisfang Póstnúmer				Heiti		Samþykkisnúmer	
	I.14. Fermingarstaður				I.15. Brottfarardagur og -tími			
	Póstnúmer				I.16. Flutningataeki			
	Flugvél <input type="checkbox"/> Skip <input type="checkbox"/> Járnbrautarvagn <input type="checkbox"/> Ökutæki á vegum <input type="checkbox"/> Annað <input type="checkbox"/> Auðkenni				I.17. Flutningsaðili		Samþykkisnúmer	
I.18. Dýrategund/afurð				I.19. Vörunúmer (SAT-númer)				
				I.20. Fjöldi/magn				
I.21. Hitastig afurða				I.22. Fjöldi pakkninga				
Umhverfshiti <input type="checkbox"/> Kældar <input type="checkbox"/> Frystar <input type="checkbox"/>								
I.23. Auðkenni gáms/innsiglisnúmer				I.24. Tegund umbúða				
I.25. Dýr sem eru vottuð/afurðir sem eru vottaðar:								
til undaneldis <input type="checkbox"/> til eldis <input type="checkbox"/> til slátrunar <input type="checkbox"/> til árstíðabundinna skipta á bithögum <input type="checkbox"/> til samþykks aðila <input type="checkbox"/> til tæknifrjógunar <input type="checkbox"/> sem skráð hófdýr <input type="checkbox"/> til endurnýjunar veiðidýrastofns <input type="checkbox"/> sem gæludýr <input type="checkbox"/> til manneldis <input type="checkbox"/> til notkunar í föður <input type="checkbox"/> til notkunar í lyf <input type="checkbox"/> til tæknilegra nota <input type="checkbox"/> til annarra nota <input type="checkbox"/>								
I.26. Umflutningur um þriðja land				I.27. Umflutningur um aðildarríki				
Þriðja land <input type="text"/> Brottfararstöð Komustöð				Aðildarríki <input type="text"/> Aðildarríki Aðildarríki				
ISO-númer Númer Nr. skoðunarstöðvar:				ISO-númer ISO-númer ISO-númer				
I.28. Útflutningur				I.29. Áætlaður ferðatími				
Þriðja land <input type="text"/> Brottfararstöð								
ISO-kóði Kóði								
I.30. Leiðaráætlun								
Já <input type="checkbox"/> Nei <input type="checkbox"/>								
I.31. Auðkenning dýra								

II. HLUÐI: Vottorð	II. Upplýsingar um heilbrigði * <input type="checkbox"/>	II.a. Tilvísunarnúmer vottorðs	II.b. Staðbundið tilvísunarnúmer
	Opinber dýralæknir eða opinber skoðunarmaður		
Nafn (með hástöfum): Dýralæknaeining á staðnum Dagsetning: Stimpill		Menntun, hæfi og titill Númer dýralæknaeiningar á staðnum Undirskrift:	

* Heilbrigðiskröfur sem skal uppfylla

EVROPUBANDALAGIÐ

Vottorð vegna viðskipta innan Bandalagsins

III. HLUTI: Eftirlit	III.1. Skoðunardagur <input type="checkbox"/>	III.2. Tilvísunarnúmer vottorðs		
	III.3. Sannpröfun skjala: ESB-staðall Viðbótarábyrgð Innlendar kröfur	Nei <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/> Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/> Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/>	III.4 Sannpröfun auðkenna Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/>	Nei <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/>
	III.5. Eftirlit með ástandi: Fullnægjandi	Nei <input type="checkbox"/> Fjöldi skoðaðra dýra <input type="checkbox"/> Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/>	III.6. Prófanir á rannsóknarstofu: Dagsetning: Prófað:	Nei <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Slembíurtak <input type="checkbox"/> Vegna gruns <input type="checkbox"/> Niðurstöður: Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/>
	III.7. Velferðarathugun: Fullnægjandi	Nei <input type="checkbox"/> Já <input type="checkbox"/> Fullnægjandi <input type="checkbox"/> Ófullnægjandi <input type="checkbox"/>		
	III.8. Brot á velferðarreglum: III.8.1. Heimild flytjanda ógild <input type="checkbox"/> III.8.2. Flutningatæki uppfyllir ekki kröfur <input type="checkbox"/> III.8.3. Þéttleiki dýra meiri en heimilt er <input type="checkbox"/> Meðalrými III.8.4. Ferðatími lengri en heimilt er <input type="checkbox"/> III.8.5. Ónóg brynning eða gjöf <input type="checkbox"/> III.8.6. III meðferð á dýrum eða vanræksla <input type="checkbox"/> III.8.7. Annað <input type="checkbox"/>	III.9. Brot á ákvæðum heilbrigðis laga III.9.1. Vottorð vantar/ógilt <input type="checkbox"/> III.9.2. Ekki í samræmi við skjöl <input type="checkbox"/> III.9.3. Ósamþykkt land <input type="checkbox"/> III.9.4. Ósamþykkt svæði/umdæmi <input type="checkbox"/> III.9.5. Bönnuð dýrategund <input type="checkbox"/> III.9.6. Engin viðbótarábyrgð <input type="checkbox"/> III.9.7. Ósamþykkt bújörð <input type="checkbox"/> III.9.8. Sjúk eða grunsamleg dýr <input type="checkbox"/> III.9.9. Ófullnægjandi prófanir <input type="checkbox"/> III.9.10. Auðkenningu vantar eða er ólögleg <input type="checkbox"/> III.9.11. Innlendum kröfum ekki fullnægt <input type="checkbox"/> III.9.12. Ógilt heimilisfang á viðtökustað <input type="checkbox"/> III.9.13. Annað <input type="checkbox"/>		
	III.10. Áhrif flutningsins á dýrin Fjöldi dauðra dýra <input type="checkbox"/> Mat <input type="checkbox"/> Fjöldi óhæfra dýra <input type="checkbox"/> Mat <input type="checkbox"/> Fjöldi fæðinga eða fösturláta <input type="checkbox"/>			
	III.11. Ráðstafanir til úrbóta III.11.1. Brottför seinkað <input type="checkbox"/> III.11.2. Milliflutningur <input type="checkbox"/> III.11.3. Sóttkví <input type="checkbox"/> III.11.4. Aflifun <input type="checkbox"/> III.11.5. Förgun skrokka/afurða <input type="checkbox"/> III.11.6. Endursending <input type="checkbox"/> III.11.7. Meðferð afurða <input type="checkbox"/> III.11.8. Notkun afurða í öðrum tilgangi <input type="checkbox"/> Auðkenni:	III.12. Eftirfylgni eftir sóttkví III.12.1. Aflifun <input type="checkbox"/> III.12.2. Slepping <input type="checkbox"/>		
	III.13. Skoðunarstaður Starfsstöð <input type="checkbox"/> Bújörð <input type="checkbox"/> Söfnunarstöð <input type="checkbox"/> Aðstaða seljanda <input type="checkbox"/> Samþykktur aðili <input type="checkbox"/> Sæðisstöð <input type="checkbox"/> Höfn <input type="checkbox"/> Flugvöllur <input type="checkbox"/> Útflutningsstöð <input type="checkbox"/> Á leiðinni <input type="checkbox"/> Annað <input type="checkbox"/>			
	III.14. Opinber dýralæknir eða opinber skoðunarmaður Dýralæknaeining á staðnum Nafn (með hástöfum): Menntun, hæfi og titill Dagsetning: :	Númer dýralæknaeiningar á staðnum Undirskrift		

Leiðbeiningar um útfyllingu vottorðs vegna viðskipta innan Bandalagsins

Almennt: Vottorðið skal fylla út með hástöfum. Val er tilgreint með því að haka eða krossa (X) í reitinn.

„ISO-kóði“ er staðlaður, alþjóðlegur, tveggja stafa landskóði.

Meginreglur:

Þetta vottorð varðar viðskipti innan Bandalagsins með öll dýr og afurðir, sem um getur í tilskipun ráðsins 90/425/EBE, allar afurðir úr dýraríkinu, sem um getur í tilskipun ráðsins 89/662/EBE, þar sem heilbrigðisvottorðs er krafist og allar aukaafurðir úr dýrum, sem um getur í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002, þar sem fyrirframtilkynningar er krafist.

Þetta vottorð gildir í tíu daga frá heilbrigðissskoðun í upprunaaðildarríkinu.

Vottorðið gildir aðeins fyrir eina dýrategund eða eina vörutegund hverju sinni.

Undirskrift og stimpill skulu vera í öðrum lit en aðrar upplýsingar í vottorðinu.

Frumrit þessa vottorðs verður að fylgja sendingunni til lokaviðtökustaðar.

Bújörðin eða starfsstöðin skal geyma frumrit vottorðsins eða afrit af því í a.m.k. þrjú ár.

Aðeins má gefa út vottorð vegna dýra sem á að flytja í sama járnbrautarvagni, flutninga- eða vörubíl, loftfari, báti eða skipi og koma frá sömu bújörð og eru send til sama viðtakanda. Það sama á við um afurðir.

Gefa skal út vottorðið í síðasta lagi innan 24 daga frá því að sendingin fer af stað.

I. hluti Þegar um er að ræða eldisdýr í sjó og vatni má sendandi, seljandi, opinber dýralæknir eða opinber skoðunarmaður fylla út þennan hluta

Reitur I.1. Sendandi: Tilgreina skal heiti og heimilisfang einstaklings eða lögaðila sem sendingin fer frá. Reitur I.2. Tilvísunarnúmer vottorðsins er sérstakt tilvísunarnúmer sem Traces-kerfið úthlutar.

Reitur I.2.a. Staðbundið tilvísunarnúmer er númer sem lögbært yfirvald getur gefið í samræmi við eigin flokkun.

Reitur I.3. Lögbært stjórnvald: Heiti og númer lögbæra stjórnvaldsins í upprunalandinu eins og það birtist í Stjórnartíðindum EB/ESB.

Reitur I.4. Lögbært staðaryfirvald: Heiti og númer lögbæra staðaryfirvaldsins eins og það birtist í Stjórnartíðindum EB/ESB.

Reitur I.5. Viðtakandi: Tilgreina skal heiti og heimilisfang einstaklings eða lögaðila sem ber ábyrgð á viðtöku sendingar í viðtökulandinu.

Reitur I.6. Númer tilheyrandi, upprunalegra vottorða: Varðar aðeins þau dýr sem fara í gegnum söfnunarstöð (nautgripir, svín, sauðfé og geitur og dýr af hestaætt): Tilgreina skal tilvísunarnúmer hvers vottorðs sem tekur til nýju sendingarinnar.

Fylgiskjöl: Á aðeins við um dýr af hestaætt og dýr sem skráð eru í Washington-samningnum um tegundir í útrýmingarhættu og afurðir úr þeim.

Tilgreina skal númer á vegabréfi eða á CITES-leyfi fyrir dýr af hestaætt og dýr sem skráð eru í Washington-samningnum um tegundir í útrýmingarhættu.

Tilgreina skal númer viðskiptaskjals fyrir afurðir og aukaafurðir.

- Reitur I.7. Seljandi: Varðar aðeins sendingar nautgripa, svína, sauðfjár eða geita: Tilgreina skal opinbert skráningarnúmer og heiti samþykks seljanda.
- Reitur I.8. Upprunaland: Tilgreina skal heiti þess lands sem dýrin eða afurðirnar koma upprunalega frá.
- Reitur I.9. Upprunasvæði: Varðar aðeins nautgripi og svín og eldisdýr í sjó og vatni í tengslum við svæðaskiptingaraðgerðir.
- Að því er varðar nautgripi og svín: Tilgreina skal stjórnsýslusvæði.
- Að því er varðar eldisdýr í sjó og vatni: Tilgreina skal samþykkt svæði og strandsvæði.
- Notið þá kóða sem eru tilgreindir í viðkomandi reglum.
- Reitur I.10. Viðtökuland: Tilgreina skal heiti þess lands þar sem viðtökustaður dýranna er.
- Reitur I.11. Viðtökusvæði: Sjá reit 1.9.
- Reitur I.12. Upprunastaður/tekjustaður: Sá staður sem dýrin eða afurðirnar koma upprunalega frá.
- Bújörð: Eins og hún er skilgreind í 2. gr. tilskipunar 90/425/EBE.
- Samþykkt eldisstöð: Varðar aðeins eldisdýr í sjó og vatni eins og þau eru skilgreind í 5. mgr. 2. gr. tilskipunar 91/67/EBE.
- Söfnunarstöð: Varðar aðeins nautgripi, svín og geitur og dýr af hestaætt: Eins og þau eru skilgreind í 9. lið b-liðar og 10. lið 2. gr. tilskipunar 91/68/EBE og í o-lið 2. gr. tilskipunar 64/432/EBE.
- Aðstaða seljanda: Varðar aðeins það sauðfé og þær geitur sem skilgreind eru í 12. lið b-liðar 2. gr. tilskipunar 91/68/EBE.
- Samþykktur aðili: Opinberlega samþykktur aðili, stofnun eða miðstöð eins hún er skilgreind í c-lið 1. liðar 2. gr. tilskipunar 92/65/EBE, einkum samþykktir dýragarðar og rannsóknarstofur.
- Sæðisstöð: Sæðingarstöð og geymslustöð fyrir sæði eins og skilgreint er í b-lið 2. gr. tilskipunar 88/407/EBE.
- Fósturvísahópur: Samþykkt stofnun fyrir söfnun, vinnslu og geymslu fósturvísa og eggja eins og skilgreint er í b-lið 2. gr. tilskipunar 89/556/EBE.
- Starfsstöð: Varðar aðeins afurðir og aukaafurðir úr dýraríkinu eins og þær eru skilgreindar í 3. mgr. 2. gr. tilskipunar 89/662/EBE.
- Tilgreina skal heiti, heimilisfang og samþykkis- eða skráningarnúmer þessarar stofnunar þegar þess er krafist samkvæmt reglunum.
- Reitur I.13. Viðtökustaður: Staður sem dýr eða afurðir eru flutt á til lokaaffæringar (þ.e. að undanskildum viðkomustöðum) og geymd í samræmi við gildandi reglur. Sjá reit 1.12.
- Reitur I.14. Fermingarstaður: Varðar aðeins dýr: Tilgreina skal borg og póstnúmer á þeim stað þar sem dýrin eru fermd.
- Reitur I.15. Brottfarardagur og -tími: Varðar aðeins dýr: Tilgreina skal dagsetningu og tíma áætlaðs brottflutnings dýranna.
- Reitur I.16. Flutningatæki: Lýsið flutningatækinu:
- Flutningatæki (flugvél, skip, járnbrautarvagn, ökutæki).
- Auðkenni flutningatækis: Fyrir flutninga í lofti: flugnúmer; fyrir flutninga á sjó: heiti skips; fyrir járnbrautarflutninga: númer lestar og vagns og fyrir flutninga á vegum: skráningarnúmer ökutækis og númer tengivagns ef við á. „Annað“: Flutningsmáti sem ekki fellur undir tilskipun 91/628/EBE sem fjallar um velferð dýra meðan á flutningi stendur.

- Reitur I.17. Flutningsaðili: Á aðeins við um dýr: Í samræmi við 5. gr. tilskipunar 91/628/EBE um verndun dýra í flutningi skal tilgreina samþykkisnúmer flutningsaðila.
- Reitur I.18. Dýrategund/afurðir: Fyrir dýr: Tilgreina skal dýrategund með almennu heiti samkvæmt tollskrárflokkunarkerfinu; um dýraafurðir (sæði, egg, fósturvísu) skal tilgreina tegund og eðli. Fyrir afurðir úr dýraríkinu skal tilgreina tegund afurðar samkvæmt tollskrárflokkunarkerfinu.
- Reitur I.19. SAT-númer: Tilgreina skal a.m.k. fyrstu fjóra tölustafi viðkomandi númers sameinuðu tollnafnaskrárinnar (SAT-númer) sem ákvarðað er með reglugerð ráðsins (EBE) nr. 2658/87 eins og henni var síðast breytt.
- Reitur I.20. Fjöldi/magn:
- Fyrir dýr og dýraafurðir (sæði, egg eða fósturvísu) skal tilgreina einingafjölda dýra eða sæðisstráa.
- Fyrir eldisdýr í sjó og vatni og afurðir þeirra skal tilgreina heildarþyngd (kg).
- Reitur I.21. Hitastig afurða: Varðar aðeins afurðir úr dýraríkinu: Tilgreina skal geymsluaðferð.
- Reitur I.22. Fjöldi pakkninga: Tilgreina skal fjölda kassa, búra eða bása sem dýr eru flutt í eða fjölda íláta með afurðum.
- Reitur I.23. Auðkenni gáms/innsigli snúmer: Tilgreina skal sérstaklega öll auðkennisnúmer innsigla og gáms með afurðum.
- Reitur I.24. Tegund umbúða: Varðar aðeins afurðir.
- Reitur I.25. Dýr sem eru vottuð/afurðir sem eru vottaðar: Aðeins skal tilgreina einn viðtökustað fyrir dýr eða afurðir.
- til undaneldis: Fyrir dýr til undaneldis og nytja.
- til eldis: Á aðeins við um sauðfé og geitur.
- til slátrunar: Um dýr sem eru send í slátruhús.
- til árstíðabundinna skipta á bithögum: Á aðeins við um nautgripi í bithögum í fjalllendi.
- Samþykktur aðili: Samþykktur aðili, stofnun eða miðstöð samkvæmt tilskipun 92/65/EBE.
- til tæknifrjóvgunar: Á aðeins við um sæði, egg og fósturvísu.
- sem skráð hófdýr: Í samræmi við tilskipun 90/426/EBE.
- til endurnýjunar veiðidýrastofns: Á aðeins við um veiðidýr til endurnýjunar stofna.
- sem gæludýr: Gæludýr sem verslað er með.
- til manneldis: Á aðeins við um afurðir sem ætlaðar eru til neyslu og þar sem heilbrigðisvottorðs er krafist samkvæmt reglum.
- til notkunar í föður: Á aðeins við um afurðir sem ætlaðar eru í föður eins og um getur í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002.
- til notkunar í lyf:
- til tæknilegra nota: Afurðir sem eru óhæfar til neyslu eða í föður og ætlaðar eru til iðnaðarmota eins um getur í reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1774/2002.
- „til annarra nota“: Ætlað til nota sem ekki eru skráð annars staðar í þessari flokkun.

- Reitur I.26. Umflutningur um þriðja land: Tilgreina skal heiti lands með ISO-kóða þess og útflutningsstað, eins og skilgreint er í 1. gr. ákvörðunar 93/444/EBE, ásamt heiti og númeri þeirrar landamæraskoðunarstöðvar þar sem dýrin eru flutt inn í Evrópusambandið.
- Reitur I.27. Umflutningur um aðildarríki: Tilgreina skal ISO-kóða ESB-/EES-ríkja sem sending með dýrum eða afurðum fer um.
- Reitur I.28. Útflutningur: Tilgreina skal útflutningsstað frá ESB/EES.
- Reitur I.29. Áætlaður ferðatími: Tilgreina skal áætlaðan tíma samkvæmt tilskipun 91/628/EBE.
- Reitur I.30. Leiðaráætlun: Tilgreina skal, í samræmi við kröfur, hvort til er leiðaráætlun.
- Reitur I.31. Auðkenning dýra/afurða. Tilgreina skal sérkröfur sem varða tegundina eða eðli afurðanna.

2. hluti. Þegar um er að ræða eldisdýr í sjó og vatni má aðeins opinber dýralæknir eða opinber skoðunarmaður fylla út þennan hluta

- II. reitur. Upplýsingar um heilbrigði: Þennan hluta skal fylla út í samræmi við viðeigandi reglur.
- Reitur II.a. Tilvísunarnúmer: Sjá reit 1.2.
- Reitur II.b. Staðbundið tilvísunarnúmer: Sjá reit 1.2.a.

3. hluti. Eftirlit: Þennan hluta verður opinberi dýralæknirinn eða opinberi skoðunarmaðurinn að fylla út við eftirlit á viðtökustað eða meðan á flutningi dýranna og sendingu afurðanna stendur samkvæmt reglugerð (EB) nr. 1774/2002

- Reitur III.1. Skoðunardagur:
- Reitur III.2. Tilvísunarnúmer vottorðs: Sjá reit 1.2.
- Reitur III.3. Sannprófun skjala: Þetta tekur einnig til sannprófunar á því hvort stöðlum Bandalagsins og ákvæðum um viðbótarábyrgð vegna sumra aðildarríkja er fylgt og, að því er varðar dýrategundir sem ekki eru skráðar í viðauka A við tilskipun 90/425/EBE, hvort farið er að innanlandskröfum án tillits til loka-viðtökustaðar. Ef ekki er farið að kröfu um viðbótarábyrgð eða að innlendri kröfu telst viðkomandi sending vera ófullnægjandi.
- Reitur III.4. Sannprófun auðkenna: Sendinguna skal bera saman við vottorðið og fylgiskjölin.
- Reitur III.5. Eftirlit með ástandi: Hér er vísað til niðurstaðna klínískrar rannsóknar, sem farið hefur fram, dánartíðni og veikindatilvika í sendingunni. Tilgreina skal fjölda dýra sem eru skoðuð.
- Reitur III.6. Prófanir á rannsóknarstofu:
- Prófað: Tilgreina skal efnaflokk eða sýkil sem rannsóknin miðast við.
- „Vegna gruns“ tekur til tilvika þar sem grunur leikur á um að dýr séu sýkt eða sýni merki um sjúkdóm eða þau eru prófuð m.t.t. gildandi öryggisákvæða.
- Reitur III.7. Velferðarathugun: Lýsa skal aðstæðum við flutning og ástandi dýra við komu.
- Reitur III.8. Brot á reglum um velferð: Fylla skal út einn eða fleiri kassa eftir eðli brotsins (brotanna).

- Reitur III.9.. Brot á ákvæðum heilbrigðislaganna: Fylla skal út viðeigandi kassa eftir eðli brotsins.
- III.9.1. Vottorð vantar: Þegar sending er án vottorðs eða fyrirframtilkynningar.
- III.9.2. Ekki í samræmi við skjöl: Þættir í sendingunni samsvara ekki vottorðinu.
- III.9.3. Ósamþykkt land: Þegar viðkomandi dýrategund fellur undir öryggisráðstöfun í viðkomandi landi.
- III.9.5. Bönnuð dýrategund: Dýr tegundar sem ekki eru til samræmdar reglur um eða er bönnuð í aðildarríki eða dýr tegundar sem er vernduð samkvæmt Washington-samningnum og brýtur í bága við viðeigandi ákvæði hans.
- III.9.12. Heimilisfang ógilt: Þegar tilgreint heimilisfang er ekki til eða svarar ekki til viðkomandi tegundar eða afurðar eða sending komst aldrei til skila á tilgreint heimilisfang.
- Reitur III.10. Áhrif flutnings á dýr: Varðar aðeins dýr: Tilgreina skal hve mörg dýr hafa drepist, hve mörg eru óhæf til flutnings og hve mörg kvendýr ólu afkvæmi eða misstu fang í flutningnum. Þegar mikill fjöldi dýra er í sendingunni (dagsgamlir kjúklingar, fiskar, lindýr o.s.frv.) skal meta fjölda dauðra eða óhæfra dýra eftir því sem við á.
- Reitur III.11. Ráðstafanir til úrbóta Tilgreina skal hvaða ákvarðanir hafa verið teknar til að binda endi á brot í samræmi við tilskipanir 91/628/EBE, 90/425/EBE eða 89/662/EBE.
- III.11.1. Brottför seinkað: Seinka skal flutningi þar til dýrin eru flutningshæf.
- III.11.2. Milliflutningur: Flytja skal dýrin úr flutningatæki, sem stenst ekki kröfur, yfir í annað sem stenst kröfurnar.
- Reitur III.12. Eftirfylgni eftir sóttkví: Varðar aðeins dýr: Slátrun eða slepping dýra eftir því hverjar niðurstöður eru úr rannsóknum.
- Reitur III.13. Skoðunarstaður.
- Reitur III.14. Undirritun opinbers dýralæknis eða skoðunarmanns. Tilgreinið hvaða dýralækniseiningu á staðnum undirskrifandi tilheyrir.
-